

# SUNNY BOY WINDY BOY



Version: 1.0

Mat.-Nr.: DB-SB-ERD

<b>DE</b>	<b>Zusätzliche Erdung des Gehäuses</b>	<b>2</b>
<b>FR</b>	<b>Mise à la terre supplémentaire du boîtier</b>	<b>4</b>
<b>EN</b>	<b>Additional Grounding of the Enclosure</b>	<b>6</b>


# 1 Hinweise zu dieser Anleitung

Diese Anleitung beschreibt den Anschluss eines zweiten Schutzleiters am Gehäuse folgender SMA Wechselrichter:

- Sunny Boy 1200 (SB 1200)
- Sunny Boy 2100TL (SB 2100TL)
- Sunny Boy 3000 (SB 3000)
- Sunny Boy 3300 (SB 3300)
- Windy Boy 1200 (WB 1200)
- Windy Boy 2500 (WB 2500)
- Windy Boy 3300 (WB 3300)
- Sunny Boy 1700 (SB 1700)
- Sunny Boy 2500 (SB 2500)
- Sunny Boy 3300TL HC (SB 3300TL HC)
- Sunny Boy 3800 (SB 3800)
- Windy Boy 1700 (WB 1700)
- Windy Boy 3000 (WB 3000)
- Windy Boy 3800 (WB 3800)

Durch die zusätzliche Erdung des Gehäuses können Sie den in einigen Ländern (z. B. Frankreich, Schweiz) geforderten, zweiten Schutzleiter-Anschluss realisieren.

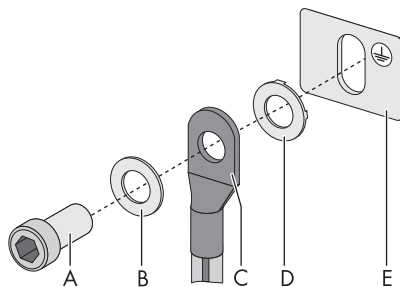
## 2 Zusätzliche Erdung anschließen



**GEFAHR!**  
Lebensgefahr durch hohe Spannungen im Wechselrichter!

- Alle Arbeiten am Wechselrichter dürfen nur im freigeschalteten Zustand und durch eine ausgebildete Elektrofachkraft erfolgen.

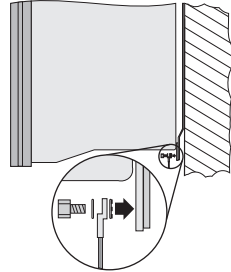
### Übersicht



Objekt	Beschreibung
A	M6x12 Zylinderschraube (im Lieferumfang des Wechselrichters enthalten)
B	Unterlegscheibe
C	Kabelschuh (M6) mit Schutzleiter
D	Sperrkantscheibe (im Lieferumfang des Wechselrichters enthalten)
E	Metalllasche an der Gehäuseunterseite des Wechselrichters

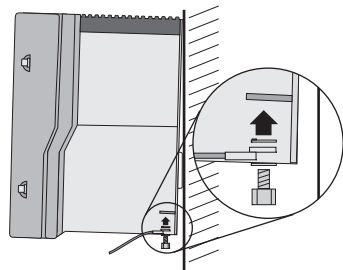
### Vorgehensweise bei SB 1200/1700, SB 2100TL, SB 2500/3000, SB 3300TL HC, WB 1200/1700, WB 2500/3000

1. Den Wechselrichter AC- und DC-seitig freischalten, wie in der Installationsanleitung des Wechselrichters beschrieben.
2. Unterlegscheibe, Kabelschuh mit Schutzleiter und Sperrkantscheibe auf der Zylinderschraube anordnen. Die Verzahnung der Sperrkantscheibe muss zur Metalllasche zeigen.
3. Zylinderschraube durch die Metalllasche an der Gehäuseunterseite stecken und im unteren Loch der Wandhalterung festdrehen. Dabei Zylinderschraube mit einem Drehmoment von 6 Nm anziehen.
4. Kontakt zwischen Schutzleiter und Gehäuse gemäß den im Installationsland geltenden Vorschriften prüfen.



### Vorgehensweise bei SB 3300/3800, WB 3300/3800

1. Den Wechselrichter AC- und DC-seitig freischalten, wie in der Installationsanleitung des Wechselrichters beschrieben.
2. Unterlegscheibe, Kabelschuh mit Schutzleiter und Sperrkantscheibe auf der Zylinderschraube anordnen. Die Verzahnung der Sperrkantscheibe muss zur Metalllasche zeigen.
3. Zylinderschraube in Metalllasche stecken und mit einem Drehmoment von 6 Nm anziehen.
4. Kontakt zwischen Schutzleiter und Gehäuse gemäß den im Installationsland geltenden Vorschriften prüfen.



## 1 Remarques concernant ces instructions d'installation

Ces instructions décrivent le raccordement d'un second conducteur de protection au boîtier des onduleurs SMA suivants :

- Sunny Boy 1200 (SB 1200)
- Sunny Boy 2100TL (SB 2100TL)
- Sunny Boy 3000 (SB 3000)
- Sunny Boy 3300 (SB 3300)
- Windy Boy 1200 (WB 1200)
- Windy Boy 2500 (WB 2500)
- Windy Boy 3300 (WB 3300)
- Sunny Boy 1700 (SB1700)
- Sunny Boy 2500 (SB 2500)
- Sunny Boy 3300TL HC (SB 3300TL HC)
- Sunny Boy 3800 (SB 3800)
- Windy Boy 1700 (WB 1700)
- Windy Boy 3000 (WB 3000)
- Windy Boy 3800 (WB 3800)

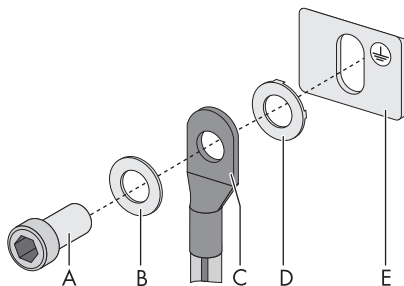
Cette mise à la terre supplémentaire du boîtier permet de satisfaire à l'exigence d'un second conducteur de protection, en vigueur dans certains pays (par exemple la France et la Suisse).

## 2 Raccordement d'une mise à la terre supplémentaire

**DANGER !**  
Haute tension dans l'onduleur. Danger de mort !

- Tous les travaux sur l'onduleur doivent être effectués en mode déconnecté et par un électricien qualifié.

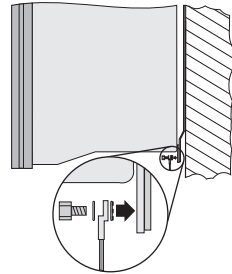
### Aperçu



Objet	Description
A	Vis à tête cylindrique M6x12 (fournie avec l'onduleur)
B	Rondelle
C	Cosse de câble (M6) avec conducteur de protection
D	Rondelle autobloquante (fournie avec l'onduleur)
E	Languelette métallique située sous le boîtier de l'onduleur

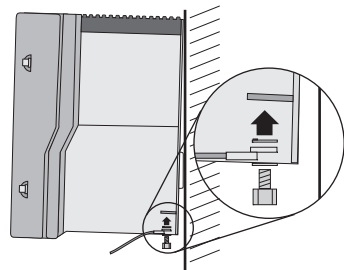
### Procédure lors du raccordement des SB 1200/1700, SB 2100TL, SB 2500/3000, SB 3300TL HC, WB 1200/1700, WB 2500/3000

1. Déconnectez l'onduleur côtés AC et DC comme décrit dans les instructions d'installation de l'onduleur.
2. Insérez la rondelle, la cosse avec le conducteur de protection et la rondelle autobloquante sur la vis à tête cylindrique dans l'ordre indiqué. Les dents de la rondelle autobloquante doivent pointer en direction de la languette métallique.
3. Insérez la vis à tête cylindrique dans la languette métallique située sous le boîtier et vissez-la dans le trou inférieur du support mural. Serrez la vis à tête cylindrique à un couple de 6 Nm.
4. Vérifiez que le contact entre le conducteur de protection et le boîtier est conforme à la réglementation en vigueur dans le pays concerné.



### Procédure lors du raccordement des SB 3300/3800, WB 3300/3800

1. Déconnectez l'onduleur côtés AC et DC comme décrit dans les instructions d'installation de l'onduleur.
2. Insérez la rondelle, la cosse avec le conducteur de protection et la rondelle autobloquante sur la vis à tête cylindrique dans l'ordre indiqué. Les dents de la rondelle autobloquante doivent pointer en direction de la languette métallique.
3. Insérez la vis à tête cylindrique dans la languette métallique sous le boîtier et vissez-la dans le trou inférieur du support mural à un couple de 6 Nm.
4. Vérifiez que le contact entre le conducteur de protection et le boîtier est conforme à la réglementation en vigueur dans le pays concerné.



# 1 Notes on this manual

This guide describes the connection of a second protective grounder to the housings of the following inverters.

- Sunny Boy 1200 (SB 1200)
- Sunny Boy 2100TL (SB 2100TL)
- Sunny Boy 3000 (SB 3000)
- Sunny Boy 3300 (SB 3300)
- Windy Boy 1200 (WB 1200)
- Windy Boy 2500 (WB 2500)
- Windy Boy 3300 (WB 3300)
- Sunny Boy 1700 (SB1700)
- Sunny Boy 2500 (SB 2500)
- Sunny Boy 3300TL HC (SB 3300TL HC)
- Sunny Boy 3800 (SB 3800)
- Windy Boy 1700 (WB 1700)
- Windy Boy 3000 (WB 3000)
- Windy Boy 3800 (WB 3800)

With this additional grounding of the enclosure you can install the second grounding conductor connection in those countries where this is a requirement (such as France, Switzerland).

## 2 Connecting Additional Grounding

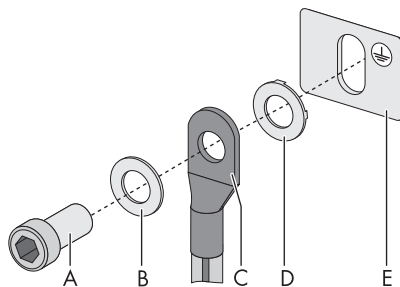


### DANGER!

Danger to life due to high voltages in the inverter.

- All work on the inverter must be carried out by a qualified personnel and only when the device is disconnected from the power supply.

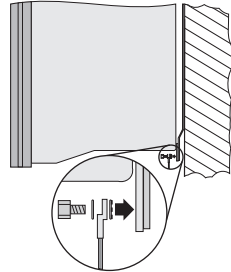
### Overview



Object	Description
A	M6 x 12 cylinder head screw (included in scope of delivery of the inverter)
B	Washer
C	Terminal lug (M6) with grounding conductor
D	Tooth lock washer (included in inverter delivery)
E	Metal shackle on the underside of the inverter enclosure

### Connection Procedure for SB 1200/1700, SB 2100TL, SB 2500/3000, SB 3300TL HC, WB 1200/1700, WB 2500/3000

1. Disconnect the inverter on the AC and DC sides as described in the inverter's installation guide.
2. Fit the washer, terminal lug with grounding conductor and tooth lock washer onto the cylinder head screw. The tothing of the tooth lock washer must face toward the metal shackle.
3. Insert the cylinder head screw into the metal shackle on the underside of the enclosure and screw tightly into the lower hole of the wall bracket. Tighten the cylinder head screw using a torque of 6 Nm.
4. Check that the contact between the grounding conductor and the enclosure is in accordance with the regulations valid for the country of installation.



### Connection Procedure for SB 3300/3800, WB 3300/3800

1. Disconnect the inverter on the AC and DC sides as described in the inverter's installation guide.
2. Fit the washer, terminal lug with grounding conductor and tooth lock washer onto the cylinder head screw. The tothing of the tooth lock washer must face toward the metal shackle.
3. Insert the cylinder head screw into the metal shackle and tighten it using a torque of 6 Nm.
4. Check that the contact between the grounding conductor and the enclosure is in accordance with the regulations valid for the country of installation.

